

Primary Dealer Agreement
Rīga

Primārā Dīlera līgums
Rīgā

Date specified in time stamp

Datums skatāms laika zīmogā

Number specified in registration information

Līguma numuru skatīt reģistrācijas informācijā

The Treasury, hereinafter the “Treasury”, represented by Treasurer Kaspars Āboliņš, acting in accordance with Cabinet of Ministers Regulation No 677 of 3 August 2004 “Regulations of the Treasury”, and

Joint Stock Company „ ”, hereinafter the “Primary Dealer”, represented by(title, name and surname), acting in accordance with its (statutes or power of attorney).....,

hereinafter referred to collectively as the “Parties” and each a “Party”, do hereby enter into an Agreement on participation in organising the global medium term notes primary and secondary market in respect of any primary market offering, sale and issuance by way of auctions and/or direct sales to primary dealers in the Republic of Latvia only of notes (hereinafter the “GMTN Notes” and any such notes offered, sold and issued in the Republic of Latvia only, hereinafter the “domestic GMTN Notes”) under the global medium term note programme of the Republic of Latvia (hereinafter the “GMTN Programme”),

hereinafter the “Agreement”, regarding the following:

Valsts kase, turpmāk – “Kase”, tās pārvaldnieka Kaspars Āboliņa personā, kurš darbojas saskaņā ar 2004. gada 3. augusta Ministru kabineta noteikumiem Nr. 677 „Valsts kases nolikums”, un

Akciju sabiedrība „ ”, tās(amats, vārds uzvārds)..... personā, turpmāk – „Primārais Dīleris”, kurš rīkojas saskaņā ar tā ... (statūtiem vai pilnvaru)....., turpmāk kopā – „Puses” un katrs atsevišķi – “Puse”, noslēdz Līgumu par dalību Latvijas Republikā GMTN programmas ietvaros emitēto vērtspapīru sākotnējā un otrreizējā tirgus organizēšanā, kas attiecas uz jebkuru šādu vērtspapīru piedāvājumu, pārdošanu un emisiju sākotnējā tirgū izsoļu un/vai tiešās pārdošanas formā primārajiem dīleriem (turpmāk – “GMTN vērtspapīri” un šādi vērtspapīri, kas piedāvāti, pārdoti un emitēti tikai Latvijas Republikā, turpmāk “vietējie GMTN vērtspapīri”) atbilstoši Latvijas Republikas GMTN programmas dokumentācijai (turpmāk – “GMTN programma”), turpmāk tekstā – „Līgums” par tālāk minēto:

1. SUBJECT MATTER OF THE AGREEMENT

1. LĪGUMA PRIEKŠMETS

1.1. The Treasury hereby appoints the Primary Dealer as a primary dealer and by such appointment Primary Dealer agrees to its participation and undertakes to participate together with other primary dealers in:

1.1.1. the primary placement of the domestic GMTN Notes by participating in auctions and/or direct sales; and

1.1.2. the organisation of secondary trading of the GMTN Notes, including by contributing to liquidity and price transparency as well as trading activity in the secondary market of the GMTN Notes, in each case in accordance with the provisions of this Agreement.

1.1. Kase ieceļ Primāro Dīleri kā primāro dīleri un ar šādu iecelšanu Primārais Dīleris piekrīt tā dalībai un apņemas piedalīties kopā ar citiem primārajiem dīleriem:

1.1.1. vietējo GMTN vērtspapīru sākotnējā izvietojumā, piedaloties izsolēs un/vai tiešajā pārdošanā; un

1.1.2. veikt GMTN vērtspapīru otrreizējā tirgus organizēšanu, sekmējot likviditāti un cenu atklātību, kā arī GMTN vērtspapīru tirdzniecību otrreizējā tirgū,

katrā no gadījumiem saskaņā ar šā Līguma noteikumiem.

1.2. With this Agreement, the Primary Dealer shall acquire the status of a “Primary Dealer of the Republic of Latvia” (hereinafter – “Primary Dealer status”).

1.2. Ar šo Līgumu Primārais Dīleris iegūst „Latvijas Republikas Primārā Dīlera” statusu (turpmāk – “Primārā Dīlera statuss”).

1.3. The basis of this Agreement is the willingness of the Parties to engage in mutual cooperation, and the Parties therefore undertake to accommodate each other on all matters not covered by this Agreement but which the Parties may encounter during the operation of the Agreement.

1.3. Šā Līguma noslēgšanas pamatā ir Pušu vēlēšanās abpusēji sadarboties, un tādēļ Puses apņemas izrādīt pretimnākšanu vienai pret otru visos jautājumos, kas nav atrunāti šajā Līgumā, bet ar kuriem Puses saskarsies šā Līguma darbības laikā.

2. OBLIGATIONS OF THE PRIMARY DEALER

- 2.1. The Primary Dealer shall support the functioning of the government securities market in the Republic of Latvia and to actively participate in auctions and/or direct sales of domestic GMTN Notes.
- 2.2. The Primary Dealer shall provide to the Treasury promptly upon request of the Treasury its indicative assessment on pricing levels for any auction and/or direct sales based on prevailing market conditions and any other information regarding government securities within the scope of the Primary Dealer's competence and the information available to it.
- 2.3. The Primary Dealer agrees on a best efforts basis to participate in every auction of the domestic GMTN Notes and to provide competitive bids in auctions of the domestic GMTN Notes that correspond to prevailing market conditions.
- 2.4. The Primary Dealer shall accept third-party instructions to purchase GMTN Notes in primary placements and in secondary trading, in compliance with applicable laws and regulations, and in accordance with the Primary Dealer's internal rules and regulations.
- 2.5. No action has been taken or will be taken by any Primary Dealer or the Treasury that would permit a public offering of the GMTN Notes, or possession or distribution of the offering circular prepared by the Treasury in connection with the GMTN Programme (as updated, reissued and/or supplemented from time to time, hereinafter the "Offering Circular"), or any document incorporated by reference therein or any amendment or supplement thereto or any other offering or publicity material relating to the GMTN Notes, in any country or jurisdiction where action for that purpose is required.
- 2.6. The Primary Dealer will comply with all applicable laws and regulations in each jurisdiction in which it acquires, purchases, offers, sells or delivers the GMTN Notes or has in its possession or distributes the Offering Circular or any other document incorporated by reference therein or any amendment or supplement thereto or any other offering or publicity material relating to the GMTN Notes, in all cases at its own expense.
- 2.7. The Treasury will have no responsibility for obtaining, and the Primary Dealer will obtain any consent, approval or permission required for the acquisition, purchase, offer, sale or delivery of the GMTN Notes under the laws and

2. PRIMĀRĀ DĪLERA PIENĀKUMI

- 2.1. Primārais Dīleris apņemas sekmēt valsts vērtspapīru tirgus darbību Latvijas Republikā un aktīvi piedalīties vietējo GMTN vērtspapīru izsolēs un/vai tiešajā pārdošanā.
- 2.2. Primārajam Dīlerim pēc pieprasījuma saņemšanas bez kavēšanās ir jānodrošina Kasei indikatīvais novērtējums jebkurai izsolei un/vai tiešajai pārdošanai, pamatojoties uz aktuālo tirgus situāciju, kā arī jāsniedz informācija par citiem ar valsts vērtspapīru tirgu saistītiem jautājumiem Primārā Dīlera kompetences un tam pieejamās informācijas ietvaros.
- 2.3. Primārais Dīleris apņemas cik vien iespējams piedalīties Kases rīkotajās vietējo GMTN vērtspapīru izsolēs un sniegt konkurējošus, tirgus situācijai atbilstošus solījumus vietējo GMTN vērtspapīru izsolēs.
- 2.4. Primārais Dīleris apņemas pieņemt uzdevumus no trešajām pusēm iegādāties GMTN vērtspapīrus to sākotnējā izvietojumā un otrreizējā tirgū, ievērojot spēkā esošos likumus un tiesību aktus, un saskaņā ar Primārā Dīlera iekšējiem tiesību aktiem un noteikumiem.
- 2.5. Primārais Dīleris un Kase nav veikuši un neveiks nekādas darbības citā valstī vai jurisdikcijā, kurā Primārajam Dīlerim vai Kasei šim nolūkam būtu jāveic kādas darbības, kas ļautu publiski piedāvāt GMTN vērtspapīrus, glabāt vai izplatīt emisijas prospektu, ko Kase ir sagatavojusi saistībā ar GMTN programmu (turpmāk – „Emisijas prospekts”, kas tiek periodiski atjaunināts, atkārtoti izdots un/vai papildināts), vai dokumentus, kas Emisijas prospektā ir iekļauti ar atsauci, vai Emisijas prospekta grozījumus vai papildinājumus, vai citus piedāvājuma vai publicitātes materiālus, kas ir saistīti ar GMTN vērtspapīriem.
- 2.6. Primārais Dīleris par saviem līdzekļiem nodrošina atbilstību visiem piemērojamajiem tiesību aktiem visās jurisdikcijās, kurās tas iegūst, iegādājas, piedāvā, pārdod vai piegādā GMTN vērtspapīrus vai glabā vai izplata Emisijas prospektu vai citus dokumentus, uz kuru tajā ir iekļauta atsaucē, vai Emisijas prospekta grozījumus vai papildinājumus, vai jebkādos citus piedāvājuma vai publicitātes materiālus, kas ir saistīti ar GMTN vērtspapīriem.
- 2.7. Primārais Dīleris nodrošina, ka tas saņem piekrišanu, apstiprinājumu vai atļauju, kas tam ir nepieciešama, lai iegūtu, iegādātos, piedāvātu, pārdotu vai piegādātu GMTN vērtspapīrus saskaņā ar tiesību aktiem, kas ir spēkā jurisdikcijā, kuras

regulations in force in any jurisdiction to which it is subject or in or from which it makes any acquisition, purchase, offer, sale or delivery of the GMTN Notes.

2.8. The Primary Dealer is not authorised to make any representation or use any information in connection with the offer, sale and issue of the GMTN Notes other than as contained in the Offering Circular or any amendment or supplement thereto.

2.9. It is acknowledged and agreed by the Primary Dealer that the information statement prepared by the Treasury in connection with the GMTN Programme (as updated, reissued and/or supplemented from time to time, hereinafter the "Information Statement"), is prepared in respect of the GMTN Notes solely for the purposes of the listing and admission to trading of the GMTN Notes on the Official List and regulated market, respectively, of the Luxembourg Stock Exchange and no reference shall be made to the Information Statement by the Primary Dealer and any third party on behalf of which the Primary Dealer is purchasing any GMTN Notes and each of the Primary Dealer and any such third party shall independently make its own investigation, due diligence, analysis and appraisal of the GMTN Notes and the Republic of Latvia, and decision to purchase the GMTN Notes based on such information as it deems appropriate under the circumstances, and which is otherwise publicly available, and without reliance on the Treasury or the Republic of Latvia, or any reference being made to the Information Statement, and acknowledges and agrees that no representation or warranty is made by the Treasury or the Republic of Latvia in respect of the Information Statement or any other document, materials or information in connection with any offering, sale or issuance of any GMTN Notes.

2.10. With the aim of contributing to the liquidity and price transparency of the GMTN Notes and preventing occurrences of market failure, Primary Dealer shall

2.10.1. ensure two-way quoting (Bid and Ask prices and yields) in the secondary market using the electronic trading system of Bloomberg for all GMTN Notes held by Primary Dealer in its trading book;

2.10.2. on a best efforts basis provide at least one-way quoting (Bid prices and yields) at indicative level using the electronic trading system of Bloomberg for the GMTN Notes that Primary Dealer is not holding in its trading book.

tiesību subjekts tas ir vai kurā vai no kuras tas iegūst, iegādājas, piedāvā, pārdod vai piegādā GMTN vērtspapīrus; Kase neuzņemas nekādu atbildību par attiecīgās piekrišanas, apstiprinājuma vai atļaujas saņemšanu.

2.8. Primārais Dīleris saistībā ar GMTN vērtspapīru piedāvājumu, pārdošanu un emisiju nedrīkst izteikt nekādus citus apgalvojumus vai izmantot citu informāciju kā vien to, kas ir piedāvājuma Emisijas prospektā, tā grozījumos vai papildinājumos.

2.9. Primārais Dīleris atzīst un piekrīt, ka Emisijas prospektā iekļautā emitenta aprakstošā daļa, ko Kase ir sagatavojusi saistībā ar GMTN programmu, (kas tiek periodiski atjaunināta, atkārtoti izdota un/vai papildināta, turpmāk – „Emitenta aprakstošā daļa”), attiecas uz GMTN vērtspapīriem un ir sagatavota tikai tālab, lai attiecīgie GMTN vērtspapīri tiktu iekļauti Luksemburgas biržas Oficiālajā sarakstā un lai tos būtu atļauts tirgot regulētajā tirgū, un Primārais Dīleris un trešās personas, kuru vārdā Primārais Dīleris iegādājas jebkurus GMTN vērtspapīrus, nedrīkst atsaukties uz Emitenta aprakstošo daļu, un Primārajam Dīlerim un minētajām trešajām personām ir patstāvīgi jāveic izpēte, padziļinātāka pārbaude, analīze un GMTN vērtspapīru un Latvijas Republikas novērtējums un patstāvīgi jāpieņem lēmums par GMTN vērtspapīru iegādi, pamatojoties uz informāciju, kuru Primārais Dīleris vai trešā persona attiecīgajā situācijā uzskata par atbilstīgu un kas ir publiski pieejama, nepaļaujoties uz Kasi vai Latvijas Republiku un neatsaucoties uz Emitenta aprakstošo daļu, un ka Kase un Latvijas Republika saistībā ar Emitenta aprakstošo daļu vai citiem dokumentiem, materiāliem vai informāciju, kas ir saistīta ar jebkuru GMTN vērtspapīru piedāvājumu, pārdošanu vai emisiju, nav izteikusi nekādus apgalvojumus vai sniegusi nekādas garantijas.

2.10. Nolikā sekmēt GMTN vērtspapīru likviditāti un cenu atklātību, un novērst iespējamus tirgus darbības traucējumus – Primārais Dīleris apņemas:

2.10.1. ja Primārajam Dīlerim attiecīgie vērtspapīri ir pieejami tirdzniecības nolūkiem, nodrošināt divvirzienu kotācijas (pirkšanas un pārdošanas cenas un likmes) otrreizējā tirgū, izmantojot elektronisko tirdzniecības sistēmu Bloomberg;

2.10.2. ja Primārajam Dīlerim portfeli attiecīgie GMTN vērtspapīri nav pieejami tirdzniecības nolūkiem, tad cik vien tas iespējams indikatīvā līmenī jānodrošina vismaz vienvirzienu kotācijas (pirkšanas cenas un likmes) izmantojot elektronisko tirdzniecības sistēmu Bloomberg.

- 2.11. The Primary Dealer shall make best efforts to display the narrowest possible Bid/Ask spread for each quote referred to in Clause 2.10. of this Agreement.
 - 2.12. The Primary Dealer shall provide updated quotes referred to in Clause 2.10. of this Agreement continuously on every officially designated working day in the Republic of Latvia between the working hours of 10:00 and 16:00 (Riga time), except for any days that are replaced as working days according to a Cabinet of Ministers order and except for any non-business days for the Primary Dealer.
 - 2.13. The Primary Dealer shall cover all costs associated with the performance of the Primary Dealer's obligations.
 - 2.14. The Primary Dealer shall provide the Treasury with recommendations regarding activities that would promote the development of the government securities market in the Republic of Latvia, including proposals as to the types and maturities of debt instruments, as well as providing the Treasury with proposals regarding potential improvements in trading of GMTN Notes.
 - 2.15. At the Treasury's request, to the Primary Dealer shall provide the Treasury not later than 3 (three) working days after any such request with the Primary Dealer's view on the development of financial and capital markets.
 - 2.16. Primary Dealer shall promote and increase awareness of the GMTN Notes and inform the Treasury about such activities. Compliance by the Primary Dealer with the requirements of this clause shall take into account the nature of the service provided and the applicable operating and licensing conditions of the Primary Dealer.
 - 2.17. The Primary Dealer shall immediately notify the Treasury of any circumstances identified within the financial markets or of any technical problems that may prevent the Primary Dealer from fulfilling any of its obligations under this Agreement.
- 2.11. Primārais Dīleris apņemas censties atspoguļot pēc iespējas mazāku starpību starp pirkšanas un pārdošanas kotācijām, kas minētas šī Līguma 2.10 punktā.
 - 2.12. Primārais Dīleris apņemas regulāri atjaunot šī Līguma 2.10. punktā minētās kotācijas Latvijas Republikā oficiāli noteiktajās darba dienās darba laikā no plkst. 10.00 līdz 16.00 pēc Rīgas laika, izņemot ar Ministru kabineta rīkojumu pārceltajās darba dienās un izņemot dienas, kas Primārajam Dīlerim nav darba dienas.
 - 2.13. Primārais Dīleris apņemas segt visas ar Primārā Dīlera pienākumu izpildi saistītās izmaksas.
 - 2.14. Primārais Dīleris apņemas sniegt Kasei ierosinājumus par aktivitātēm, kas veicinātu valsts vērtspapīru tirgus attīstību Latvijas Republikā, t.sk. ierosinājumus saistībā ar aizņēmuma instrumentu veidiem un to dzēšanas termiņiem, kā arī izteikt Kasei priekšlikumus par iespējamiem uzlabojumiem GMTN vērtspapīru tirdzniecībā.
 - 2.15. Pēc Kases pieprasījuma ne vēlāk kā 3 (trīs) darba dienu laikā sniegt Kasei informāciju par Primārā Dīlera skatījumā esošajām aktualitātēm un tendencēm finanšu un kapitāla tirgos.
 - 2.16. Primārais Dīleris apņemas veicināt un palielināt informētību par GMTN vērtspapīriem, informējot par šīm aktivitātēm Kasi. Primārais Dīleris izpilda šā punkta prasības, ievērojot sniegto pakalpojumu raksturu un Primārajam Dīlerim piemērojamos darbības un licences nosacījumus.
 - 2.17. Primārais Dīleris apņemas nekavējoties informēt Kasi par tādas situācijas finanšu tirgos konstatēšanu vai tādām tehniskajām problēmām, kuru rezultātā Primārais Dīleris nevar izpildīt kādu no pienākumiem saskaņā ar šī Līguma noteikumiem.

3. RIGHTS OF THE PRIMARY DEALER

- 3.1. The Primary Dealer, together with other primary dealers, shall have the exclusive right to participate in any primary market offering, sale and issuance by way of auctions and/or direct sales to primary dealers only of domestic GMTN Notes.
- 3.2. The Primary Dealer shall have the right to receive information (including information that

3. PRIMĀRĀ DĪLERA TIESĪBAS

- 3.1. Primārajam Dīlerim, kopā ar pārējiem primārajiem dīleriem, ir ekskluzīvas tiesības piedalīties jebkurā vietējo GMTN vērtspapīru sākotnējā tirgus piedāvājumā, pārdošanā vai emisijā, kas veikta izsoles un/vai tiešās pārdošanas veidā, un kas pieejam tikai primārajiem dīleriem.
- 3.2. Primārajam Dīlerim ir tiesības saņemt informāciju (tostarp informāciju, kas klasificēta kā ierobežotas

is classified as restricted access and where is justified to ensure performance of the Agreement) about government borrowings in financial markets in respect of the annual and medium-term borrowing plans, as well as to express a view on and propose to the Treasury any suggestions for those plans.

pieejamības informācija un kuras saņemšana ir pamatota, lai nodrošinātu Līguma izpildi) valsts aizņemšanās gada un vidējā termiņa plāniem, kā arī paust viedokli un sniegt Kasei priekšlikumus attiecībā uz šādiem plāniem.

- | | |
|---|--|
| <p>3.3. The Primary Dealer may participate in meetings with other primary dealers organised by the Treasury on issues related to the primary placement and organisation of secondary trading of GMTN Notes.</p> <p>3.4. The Primary Dealer may request a meeting (in a physical or remote mode) with the Treasury and other primary dealers on issues related to the primary placement of and organisation of secondary trading of GMTN Notes.</p> <p>3.5. The Primary Dealer may terminate this Agreement by notifying the Treasury thereof in writing 30 (thirty) calendar days in advance and providing the grounds for such termination. For the avoidance of doubt, the grounds for such termination, whatever these may be, may not be referred to as a reason for the Treasury not to accept the termination of the Agreement.</p> <p>3.6. In a crisis situation, without prior notice, the Primary Dealer may withdraw from this Agreement within one working day of informing the Treasury in writing.</p> <p>3.7. The primary Dealer may publicly announce the Primary Dealer's decision to terminate the Agreement after informing the Treasury of such termination in accordance with Clause 3.5.</p> <p>3.8. The Primary Dealer has the right to receive notice of its ranking as evaluated by the Treasury in accordance with Clause 5.2. The Treasury shall send such information to Primary Dealer no later than the annual meeting of primary dealers organised by the Treasury in accordance with Clause 6.2.</p> <p>3.9. The Primary Dealer has the right to request from the Treasury its position as compared to other primary dealers as evaluated by the Treasury either for the current year or for the previous calendar year. Such information shall be provided only in an aggregated form, without disclosure of the detailed evaluation methodology or the assessment of individual criteria. The Treasury shall provide the requested information within thirty (30) calendar days following the receipt of the respective request in accordance with Clauses 5.2. and 5.3.</p> | <p>3.3. Primāram Dīlerim ir tiesības piedalīties Kases organizētajās sanāksmēs ar citiem primārajiem dīleriem par GMTN vērtspapīru sākotnējās izvietošanas un otrreizējā tirgus organizēšanas jautājumiem.</p> <p>3.4. Primārajam Dīlerim ir tiesības sasaukt sanāksmi (klātienē vai attālināti) ar Kasi un citiem primārajiem dīleriem par GMTN vērtspapīru sākotnējās izvietošanas un otrreizējā tirgus organizēšanas jautājumiem.</p> <p>3.5. Primārajam Dīlerim ir tiesības lauzt šo Līgumu, par to rakstiski paziņojot Kasei 30 (trīsdesmit) kalendārās dienas iepriekš un norādot Līguma laušanas pamatojumu. Lai novērstu pārpratumus, šāds laušanas pamatojums, lai kāds tas tiktu norādīts, nevar tikt izmantots kā Kases arguments, lai nepiekrīstu šī Līguma laušanai.</p> <p>3.6. Primārajam Dīlerim ir tiesības krīzes situācijā bez iepriekšēja brīdinājuma vienas darba dienas laikā atkāpties no šī Līguma par to nosūtot rakstisku informāciju Kasei.</p> <p>3.7. Primārajam Dīlerim ir tiesības publiski paziņot Primārā Dīlera lēmumu lauzt Līgumu pēc Kases informēšanas par līguma laušanu atbilstoši 3.5. punktam.</p> <p>3.8. Primārajam Dīlerim ir tiesības iepazīties ar informāciju par ieņemto vietu 5.2 punktā minētajā primāro dīleru novērtējumā. Kase šo informāciju nosūta Primārajam Dīlerim ne vēlāk kā līdz ikgadējai primāro dīleru sanāksmei, ko Kase rīko atbilstoši 6.2. punktam.</p> <p>3.9. Primārajam Dīlerim ir tiesības pieprasīt Kasei kopējo vērtējumu par Primārā Dīlera vietu grupas ietvaros tekošajā gadā vai par iepriekšējo kalendāro gadu. Šāda informācija tiek sniegta tikai apkopotā veidā, nenorādot detalizētu novērtējuma metodoloģiju vai atsevišķu kritēriju vērtējumus. Kase nodrošina attiecīgās informācijas izsniegšanu 30 (trīsdesmit) kalendāro dienu laikā pēc attiecīgā pieprasījuma saņemšanas saskaņā ar 5.2 un 5.3. punktā noteikto.</p> |
|---|--|

4. PROVISION OF REPORTING

- 4.1. The Primary Dealer shall provide the Treasury with information on transactions involving government securities in the primary and secondary markets in line with the Harmonized Reporting Format developed by the Economic and Financial Committee's Sub-Committee on EU Sovereign Debt Markets (hereinafter the "Sub-Committee") and in accordance with the guidelines for information submission that are available on the website of the Treasury at <https://www.kase.gov.lv>. Such information should be provided electronically in XML format in accordance with the XSD schema that is available on the website of the Treasury at <https://www.kase.gov.lv>.
- 4.2. The information referred to in Clauses 4.1. of this Agreement shall be submitted to the Treasury on a monthly basis, no later than 13 (thirteen) Target working days following each reporting month.
- 4.3. The information referred to in Clauses 4.1. of this Agreement is necessary for the Treasury in order to evaluate the performance of the Primary Dealer under this Agreement, recognise trends in the government securities market, prepare reviews, reports and analytical materials and provide the Sub-Committee and the European Commission with the necessary reports in an aggregated format according to the harmonised reporting format on the activity of primary dealers in the markets of the respective country.

5. RIGHTS OF THE TREASURY

- 5.1. The Treasury may specify, amend and publish the criteria for candidates for Primary Dealer status.
- 5.2. The Treasury may conduct an evaluation of the primary dealers, taking into account the main evaluation criteria specified in Clause 5.3., as well as any additional criteria determined by the Treasury at its sole discretion. The evaluation methodology, including the selection of criteria, their weighting and the manner of application, shall constitute an internal document of the Treasury, shall be treated as confidential, and shall not be disclosed to the Primary Dealer or to any third party.
- 5.3. The main criteria for assessment are:
- 5.3.1. the Primary Dealer's activity in domestic GMTN Notes auctions:

4. ATSKAIŠU NODROŠINĀŠANA

- 4.1. Primārais Dīleris nodrošina Kasei informāciju par darījumiem ar valsts vērtspapīriem sākotnējā un otrreizējā tirgū saskaņā ar Eiropas Savienības Ekonomisko un finanšu lietu komitejas Eiropas Savienības valstu vērtspapīru tirgus apakškomitejā (turpmāk – "Apakškomiteja") izstrādāto harmonizēto pārskatu formātu un saskaņā ar vadlīnijām informācijas iesniegšanai, kas ir pieejamas Kases interneta vietnē <https://www.kase.gov.lv>. Šo informāciju Primārais Dīleris XML formātā elektroniski nodrošina Kasei saskaņā ar norādīto XSD shēmu, kas pieejama Kases interneta vietnē <https://www.kase.gov.lv>.
- 4.2. Informācija, kas minēta šī Līguma 4.1. punktā Kasei iesniedzama reizi mēnesī ne vēlāk kā 13 (trīspadsmit) Target darba dienas pēc atskaitīšanās mēneša beigām.
- 4.3. Informācija, kas minēta šī Līguma 4.1. punktā Kasei ir nepieciešama Primārā Dīlera darbības novērtēšanai šī Līguma ietvaros, valsts vērtspapīru tirgus tendenču apzināšanai, apskatu, ziņojumu un analītisku materiālu sagatavošanai un apkopotā veidā iesniegšanai Apakškomitejai un Eiropas Komisijai saskaņā ar harmonizēto pārskatu formātu par primāro dīleru darbību attiecīgajā valstī.

5. KASES TIESĪBAS

- 5.1. Kasei ir tiesības noteikt, grozīt un publicēt kritērijus kandidātiem uz Primārā Dīlera statusu.
- 5.2. Kasei ir tiesības veikt primāro dīleru novērtējumu, ņemot vērā 5.3. punktā minētos galvenos vērtēšanas kritērijus, kā arī jebkurus papildu kritērijus, ko Kase pēc saviem ieskatiem noteikusi. Novērtējuma metodoloģija, tai skaitā kritēriju izvēle, to svāri un to piemērošanas kārtība ir Kases iekšējs dokuments, kas tiek uzskatīts par konfidenciālu informāciju, un šī informācija netiek izpausta Primārajam Dīlerim vai trešajām personām.
- 5.3. Galvenie vērtēšanas kritēriji ir:
- 5.3.1. Primārā Dīlera sniegums vietējo GMTN vērtspapīru izsolēs:

- 5.3.1.1. the total amount quoted in each auction and quotes by instruments;
- 5.3.1.2. the total amount purchased in auctions and amount by instruments;
- 5.3.2. the Primary Dealer's activity in the secondary market:
- 5.3.2.1. turnover in secondary market based on information received as referred in Clause 4.1. of this Agreement
- 5.3.2.2. the spread between Bid and Ask yields quoted;
- 5.3.2.3. Bid and Ask yield levels in secondary market.
- 5.4. The Treasury may request information and explanations from the Primary Dealer at any time in the following circumstances (but without limiting the circumstances in which any such request may be made): if the Treasury has doubts or any concerns as to the Primary Dealer's activities or performance indicators, reputation and responses provided to the Treasury's prepared KYC questionnaires or any other such materials, has adversely affected or may adversely affect the primary placement or secondary trading of the GMTN Notes, investor confidence and the operation of the government securities market in the future; or the Treasury has found that the Primary Dealer is failing to fulfil any obligation prescribed by this Agreement; or the Primary Dealer quotes GMTN Notes on the secondary market and trades them at levels and volumes that are significantly divergent from the market situation at the relevant time.
- 5.5. The Treasury may publish on the Treasury's website <http://www.kase.gov.lv> the standard form of this Agreement and the criteria referred to in Clause 5.1. of this Agreement.
- 5.6. The Treasury may appoint at any time any other bank as a primary dealer.
- 5.7. The Treasury may modify, at any time, the annual and medium term government borrowing plan in capital markets.
- 5.8. Taking account of the information available to the Treasury regarding the Primary Dealer's financial position, any evaluation by the Treasury to the Primary Dealer as provided in Clause 5.2. of this Agreement, or the information received from the Primary Dealer on request, and any information deemed by the Treasury to be justified and sufficient, the Treasury may terminate this Agreement by written notice 30 (thirty) working days in advance, providing an explanation for such a decision.
- 5.3.1.1. kopējā kotācijas summa katrā izsolē un kotācijas sadalījumā pa instrumentiem;
- 5.3.1.2. kopējā pirkuma summa izsolē un summa sadalījumā pa instrumentiem;
- 5.3.2. Primārā Dīlera darbība otrreizējā tirgū ar GMTN vērtspapīriem:
- 5.3.2.1. apgrozījums otrreizējā tirgū, balstoties uz šī Līguma 4.1 punktā minēto atskaiti;
- 5.3.2.2. starpība starp pirkšanas un pārdošanas likmēm;
- 5.3.2.3. pirkšanas un pārdošanas ienesīguma līmeņi otrreizējā tirgū.
- 5.4. Kasei ir tiesības jebkurā laikā pieprasīt Primārajam Dīlerim informāciju un skaidrojumu šādos gadījumos (bet neierobežojot gadījumus, kuros šāds pieprasījums var tiks nosūtīts): ja Kasei rodas šaubas vai bažas, ka Primārā Dīlera rīcība vai darbības rādītāji, reputācija un sniegtās atbildes uz Kases sagatavoto KYC anketu vai līdzīgu dokumentu, ir negatīvi ietekmējušas vai potenciāli var negatīvi ietekmēt GMTN vērtspapīru sākotnējo izvietojumu un otrreizējo tirdzniecību, investoru uzticību un valsts vērtspapīru tirgus darbību turpmāk; vai ja Kase ir konstatējusi, ka Primārais Dīleris neveic kādu no Līgumā noteiktajiem pienākumiem; vai ja Primārais Dīleris kotē GMTN vērtspapīrus otrreizējā tirgū un veic tirdzniecību ar tiem tādos līmeņos un apjomos, kas būtiski atšķiras no tirgus situācijas konkrētajā brīdī.
- 5.5. Kasei ir tiesības publiskot Kases tīmekļa vietnē <http://www.kase.gov.lv> šī Līguma standarta formu un šī Līguma 5.1. punktā minētos kritērijus.
- 5.6. Kasei ir tiesības jebkurā laikā noteikt jebkuru citu banku par primāro dīleri.
- 5.7. Kasei ir tiesības jebkurā laikā veikt izmaiņas ikgadējā un vidēja termiņa valsts aizņemšanās plānā kapitāla tirgos.
- 5.8. Ņemot vērā Kasei pieejamo informāciju par Primārā Dīlera finanšu stāvokli, Līguma izpildi, šī Līguma 5.2. punktā minēto novērtējumu vai pēc pieprasījuma saņemto informāciju no Primārā Dīlera un citu informāciju, ko Kase uzskata par pamatotu un pietiekamu, lauzt Līgumu, rakstveidā 30 (trīsdesmit) darba dienas iepriekš paziņojot un sniedzot paskaidrojumu tādām lēmumam.

5.9. Taking account of the performance of the obligations of the Primary Dealer, any information about the Primary Dealer that has or may have adversely impacted the reputation of the Treasury of the Republic of Latvia or financial crisis that has risen, the Treasury may terminate this Agreement unilaterally and with no advance notice within one working day (with immediate effect), by informing the Primary Dealer in writing.

5.10. The Treasury may publicly announce its decision to terminate this Agreement upon informing the Primary Dealer in writing.

5.11. Any offering of domestic GMTN Notes shall be made by the Treasury to the primary dealers only, unless otherwise stated or indicated by the Treasury.

6. OBLIGATIONS OF THE TREASURY

6.1. The Treasury shall provide information and notify the Primary Dealer and other primary dealers about the Treasury's annual and medium term government funding plan.

6.2. The Treasury may convene a meeting (in a physical or remote form) as regularly as necessary, but shall convene such a meeting at least once a year, with all primary dealers together or any primary dealer individually on a bilateral basis.

6.3. The Treasury shall publish a list of all primary dealers and update this as needed on the website of the Treasury at <http://www.kase.gov.lv/>.

6.4. The Treasury shall ensure equal and fair treatment of all primary dealers, both in terms of information availability and assessment.

7. RESTRICTIONS ON THE DISSEMINATION OF INFORMATION

7.1. Restricted access information shall mean information and data, including but not limited to commercial and technical information and data related to ensuring the performance of this Agreement, disclosed by one Party to the other Party in relation to this Agreement, as well as any written, electronic or oral professional operations data, provided by the Primary Dealer or its affiliates to the Treasury pursuant to the Harmonised Reporting Format and which shall be used solely for the permitted purposes (hereinafter the "Professional operations data"), irrespective of the storage environment of such

5.9. Ņemot vērā Primārā Dīlera pienākumu izpildi, jebkuru informāciju par Primāro Dīleri, kas ir vai var nelabvēlīgi ietekmēt Kases reputāciju vai radušās finanšu krīzes situācijas, Kasei ir tiesības vienpusēji bez iepriekšēja brīdinājuma lauzt Līgumu vienas darba dienas laikā (ar tūlītēju efektu), par to rakstiski informējot Primāro Dīleri.

5.10. Kasei ir tiesības publiski paziņot Kases lēmumu lauzt šo Līgumu, par to rakstiski informējot Primāro Dīleri.

5.11. Ja Kase nav noteikusi vai norādījusi citādi, tā vietējos GMTN vērtspapīrus piedāvā tikai Latvijas Republikā un tikai tad, ja otra darījuma puse ir kāds no primārajiem dīleriem.

6. KASES PIENĀKUMI

6.1. Kase apņemas informēt Primāro Dīleri un citus primāros dīlerus par Kases ikgadējo un vidēja termiņa valsts aizņemšanās plānu.

6.2. Kase apņemas pēc nepieciešamības, bet ne retāk kā reizi gadā, organizēt sanāksmes (gan klātienē, gan attālināti) ar visiem primārajiem dīleriem kopā vai divpusēji ar Kasi.

6.3. Kase apņemas publiskot primāro dīleru sarakstu un aktualizēt to pēc nepieciešamības Kases tīmekļa vietnē <http://www.kase.gov.lv/>.

6.4. Kase apņemas piemērot pret visiem primārajiem dīleriem vienādu un godīgu attieksmi, gan informācijas pieejamības, gan novērtējuma ziņā.

7. INFORMĀCIJAS IZPLATĪŠANAS IEROBEŽOJUMI

7.1. Ierobežotas pieejamības informācija nozīmē informāciju un datus, t. sk., bet ne tikai, Līgumā izpildes nodrošināšanai saistītu komerciālu vai tehnisku informāciju un datus, ko viena Puse izpauž otrai Pusei saistībā ar Līgumu, kā arī jebkādas rakstveida, elektroniskus vai mutvārdu profesionālās darbības datus, kurus Primārais Dīleris vai tā saistītās personas sniedz Kasei, saskaņā ar Harmonizēto pārskatu formātu un kuri izmantojami tikai atļautajiem mērķiem (turpmāk – "Profesionālās darbības dati"), neatkarīgi no šādas informācijas vai datu saglabāšanas vides. Primārā Dīlera saistītā persona ir jebkura cita persona, kas tieši vai netieši

information or data. An “affiliate” to the Primary Dealer is any other person that Primary Dealer directly or indirectly controls or is controlled by, or is under common control with that Primary Dealer from time to time, but only for so long as such control exists.

7.2. Neither Party shall disclose without the prior written agreement of the other Party restricted access information obtained from the other Party during the operation of this Agreement to the third parties (except that Parties may disclose restricted access information to those officials, management or employees of the respective Party or of the Affiliate to the Primary Dealer whose work is connected with this information in accordance with their job description and/or who need such knowledge to ensure the performance of this Agreement), or use any such information without authorisation. This obligation shall continue to apply after the termination of the Agreement. Each Party shall only use such restricted access information for the purposes of fulfilling this Agreement. The Treasury will not disclose Professional operations data to any third party or other government institution, unless required to do so by any applicable legal acts or where the disclosure of such information is requested by law enforcement institutions, the Cabinet of Ministers or the Prime Minister, in which case the Treasury shall promptly inform the Primary Dealer of any such request and all the circumstances in which any such request, order or disclosure has been made. In any event, the Treasury shall only provide that part of the Professional operations data so requested which is necessary for the purposes of complying with the obligation set out by the applicable legal act.

7.3. The Parties are liable for compliance with these restrictions on the dissemination of information, including by any employee or third person authorised by the Parties to receive such confidential information. The Parties will promptly notify each other upon any breach of the restrictions on the dissemination of restricted access information and will cooperate with the other Party in every reasonable way to prevent further unauthorised use or disclosure of such information.

7.4. Each Party shall treat such restricted access information with the care that a prudent businessperson would use and with the same care as their own restricted access information.

7.5. Restrictions on the dissemination of information shall not apply to the following information:

7.5.1. information that has been in the possession of the receiving Party without an

kontrolē Primāro Dīleri, vai kuru kontrolē vai kura atrodas kopīgā kontrolē ar Primāro Dīleri laiku pa laikam, bet tikai tik ilgi, kamēr šāda kontrole pastāv.

7.2. Neviena no Pusēm neizpauž ierobežotas pieejamības informāciju, kas saņemta no otras Puses Līguma darbības laikā, trešajām personām (izņemot Puses ir tiesīgas atklāt ierobežotas pieejamības informāciju tikai tām Puses vai Primārā Dīlera saistītās personas amatpersonām, vadībai vai darbiniekiem, kuriem darbs ar šādu informāciju ir noteikts amata pienākumos un/vai ir jāzina Līguma izpildes nodrošināšanai), iepriekš tam nesaņemot otras Puses rakstisku piekrišanu, un neizmanto šādu informāciju nesankcionēti. Šīs saistības paliek spēkā arī pēc Līguma izbeigšanas. Katra Puse šādu ierobežotas pieejamības informāciju izmanto vienīgi Līguma izpildes nolūkā. Kase neizpauž Primārā Dīlera Profesionālās darbības datus nevienai trešajai personai vai citai valsts iestādei, ja vien šādas informācijas izpaušanas pienākums ir noteikts normatīvajos aktos, vai informāciju pieprasa tiesībsargājošās iestādes, Ministru kabinets, vai Ministru Prezidents, Kase nekavējoties informēs Primāro Dīleri par jebkuru šādu prasību un visiem apstākļiem, kādos jebkurš šāds pieprasījums vai rīkojums izdots vai atklāšana veikta. Jebkurā gadījumā Kase sniegs tikai to šādi pieprasīto Primārā Dīlera Profesionālās darbības datu daļu, kas nepieciešama, lai izpildītu tiesību aktos noteikto pienākumu.

7.3. Puses ir atbildīgas par informācijas izplatīšanas ierobežojumu saistību ievērošanu, tai skaitā no jebkura darbinieka vai kādas trešās personas, kurai Puses ir atļāvušas šādu ierobežotas pieejamības informāciju saņemt. Informācijas izplatīšanas ierobežojumu saistību neievērošanu gadījumā Puse nekavējoties ziņo otrai Pusei un visos saprātīgos veidos abpusēji sadarbojas, lai atklātu un novērstu tālāku datu neatļautu šādas informācijas izmantošanu.

7.4. Katra Puse pret šādu ierobežotas pieejamības informāciju izturēsies kā apdomīgs uzņēmējs un ar to pašu rūpību kā attiecībā pret savu ierobežotas pieejamības informāciju.

7.5. Informācijas izplatīšanas ierobežojumi neattiecas uz šādu informāciju:

7.5.1. informāciju, kas ir bijusi saņēmējas Puses rīcībā bez informācijas izplatīšanas ierobežojuma

- obligation to restrict its dissemination prior to obtaining it from the disclosing Party;
- 7.5.2. information that is already generally available at the time of disclosure;
- 7.5.3. information that the receiving Party has legitimately obtained from a third party that is not subject to confidentiality obligations;
- 7.5.4. information that is subject to a disclosure obligation prescribed by law or pursuant to the regulations of a public authority, provided that the disclosing Party has notified the other Party of a such legitimate action in writing;
- 7.5.5. data that the Treasury has developed from the Professional operations data of the Primary Dealer through any process undertaken in conjunction with additional third party data and its professional experience. For the avoidance of doubt, derived data shall not include any data from which the Primary Dealer or any of its clients can be identified or that can be reverse-engineered so as to show that it is originating or directly derived from data provided by the Primary Dealer (hereinafter the "Derived data");
- 7.5.6. Derived data that the Treasury uses in its reviews or analytical reports or other forms and publishes and/or makes available to third parties;
- 7.5.7. Derived data submitted by the Treasury to the Sub-Committee and European Commission in accordance with the Harmonised Reporting Formats on the operations of the primary dealer system in the respective state and published on the Sub-Committee's website, https://europa.eu/efc/efc-sub-committee-eu-sovereign-debt-markets/primary-dealers-information_en.
- 7.6. The Primary Dealer hereby grants the Treasury a right to use the Professional operations data of the Primary Dealer for the purpose as defined in Clause 7.5.6. of this Agreement. The Treasury undertakes to use such data accurately and to present Professional operations data in a way which is not misleading. Following termination of this Agreement, the Treasury may continue to use, develop and publish any Derived data in the Treasury's possession. The Treasury shall not delegate and assign or issue a license to a third party in relation to a use of Professional operations data and the preparation of Derived data without the prior written consent of Primary Dealer.
- 7.7. The release of information to the press or media on any matters relating to the performance of
- saistībām līdz tās saņemšanai no izpaudējas Puses;
- 7.5.2. informāciju, kas izpaušanas brīdī jau ir vispārpieejama;
- 7.5.3. informāciju, ko saņēmēja Puse ir likumīgi saņēmusi no trešās personas, kurai nav informācijas izplatīšanas ierobežojuma saistību;
- 7.5.4. informāciju, kuras izpaušanas pienākums ir noteikts ar likumu vai kādas varas iestādes noteikumiem, ar noteikumu, ka izpaudējas Pusei par šādu tiesisku darbību ir rakstiski paziņots;
- 7.5.5. datiem, kurus Kase ir sagatavojusi, izmantojot Primārā Dīlera iesniegtos Profesionālās darbības datus savienojumā ar papildu trešo personu datiem un tā profesionālo pieredzi. Skaidrības labad šādi dati neietver datus, pēc kuriem varētu identificēt Primāro Dīleri vai jebkuru tā klientu, vai kurus būtu iespējams sadalīt tā, ka tie parādītu, ka ir tieši atvasināti no Primārā Dīlera datiem (turpmāk – "Atvasinātie dati");
- 7.5.6. Atvasinātajiem datiem, kurus Kase izmanto pārskatos, analītiskos ziņojumos vai citos formātos un publicē un/vai dara pieejamus trešajām pusēm;
- 7.5.7. Atvasinātiem datiem, ko Kase iesniedz Apakškomitejai un Eiropas Komisijai saskaņā ar harmonizētajām pārskatu formām par primāro dīleru sistēmas darbību attiecīgajā valstī, un kas publicēti apakškomitejas interneta vietnē: https://europa.eu/efc/efc-sub-committee-eu-sovereign-debt-markets/primary-dealers-information_en.
- 7.6. Primārais Dīleris atļauj Kasei Līguma darbības laikā izmantot Primārā Dīlera profesionālās darbības datus Līguma 7.5.6. punktā noteiktajiem mērķiem. Kase apņemas izmantot Profesionālās darbības datus rūpīgi un atspoguļot Atvasinātos datus tādā veidā, kas nav maldinošs. Pēc Līguma izbeigšanas Kase var turpināt izmantot, attīstīt un publicēt jebkādas Atvasinātos datus, kādi ir tās rīcībā. Kase nedrīkst deleģēt un nodot savas tiesības vai izdot atļauju par Profesionālās darbības datu lietošanu un Atvasināto datu sagatavošanu trešajām pusēm bez Primārā Dīlera iepriekšējas rakstveida piekrišanas
- 7.7. Informācijas izplatīšana plašsaziņas līdzekļiem saistībā ar Līguma izpildes jautājumiem iepriekš tiks saskaņota starp abām Pusēm.

this Agreement shall be coordinated by both Parties in advance

- 7.8. In case one Party sends to the other Party electronically restricted access information the respective Party for safety reasons shall use encryption and a password for such information.

- 7.8. Ja viena Puse līguma darbības laikā otrai Pusei elektroniski nosūta ierobežotas pieejamības informāciju, tad attiecīgā Puse šādu datu aizsardzībai izmanto šifrēšanu ar paroli.

8. SETTLEMENT OF THE GMTN NOTES

- 8.1. Settlement of domestic GMTN Notes issuances shall be completed by the Primary Dealer in accordance with all applicable legislation and regulatory enactments of the Republic of Latvia, together with all applicable provisions of the rules and regulations of Nasdaq Riga, Nasdaq CSD and the International Central Securities Depositories (ICSD) as far as they apply to such settlement.

- 8.2. Settlement of any domestic GMTN Notes shall be completed by the Primary Dealer as follows:

- 8.2.1. there shall be a single issuance of GMTN Notes and settlement transaction as between the Primary Dealer and the Treasury in respect of the aggregate principal amount of domestic GMTN Notes to be purchased by the Primary Dealer for each issuance of domestic GMTN Notes in auction to the Primary Dealer (for the avoidance of doubt the issue of domestic GMTN Notes in both competitive and fixed price auctions on the same day and with the same settlement date shall be a single issuance for settlement purposes);

- 8.2.2. settlement instructions for the issuance of the relevant domestic GMTN Notes to be based on the applicable auction and/or direct sale results and allocation of domestic GMTN Notes, as notified to the Primary Dealer and the Treasury by Nasdaq Riga, shall be submitted on a 'delivery versus payment' basis by the Primary Dealer in accordance with the systems and procedures of Euroclear Bank SA/NV ("Euroclear"), Clearstream Banking, S.A. ("Clearstream, Luxembourg" and, together with Euroclear, the "ICSDs") and/or Nasdaq CSD (together with the ICSDs, the "clearing systems" and each a "clearing system"), as applicable, as may apply from time to time to the submission of such instructions no later than close of business in Latvia on the second business day immediately preceding the relevant settlement date of the auction for the issue of such domestic GMTN Notes;

- 8.2.3. in the event of any issue being identified with the matching of the relevant

8. NORĒĶINS PAR GMTN VĒRTSPAPĪRIEM

- 8.1. Norēķinus par vietējo GMTN vērtspapīru emisijām izsolēs Primārais Dīleris veic saskaņā ar spēkā esošajiem Latvijas Republikas piemērojamiem tiesību aktiem un normatīvajiem aktiem, un visiem Nasdaq Riga, Nasdaq CSD un starptautiskās centrālo vērtspapīru norēķinu sistēmas (ICSD) piemērojamiem noteikumiem un regulējumiem, cik vien tie ir attiecināmi uz konkrēto norēķinu veikšanu.

- 8.2. Norēķinus par jebkuru vietējo GMTN vērtspapīru emisiju izsolē Primārais Dīleris veic šādi:

- 8.2.1 tiks nodrošināta viena GMTN vērtspapīru emisija un viena norēķinu transakcija starp Primāro Dīleri un Kasi par konsolidētu kopējo apjomu vietējiem GMTN vērtspapīriem izsolēs, kas jāiegādājas attiecīgajam Primārajam Dīlerim attiecībā uz katru no emisijām, (šaubu novēršanai, attiecīgi vietējo GMTN vērtspapīru emisijai abās - gan konkurējošā daudz cenu izsolē, gan nekonkurējošā fiksētās likmes izsolē, kas notiek vienā dienā ar vienādu norēķina datumu, tiek veikta viena emisija un sagatavota viena konsolidēta norēķinu instrukcija);

- 8.2.2. norēķinu instrukcijas par attiecīgo vietējo GMTN vērtspapīru emisiju, pamatojoties uz izsoles un/vai tiešās pārdošanas rezultātiem un vietējo GMTN vērtspapīru piešķirtā apjoma Primārajam dīlerim, par ko Nasdaq Riga ir paziņojusi Primārajam Dīlerim un Valsts kasei, jānodrošina ievērojot "piegāde pret samaksu" ("delivery versus payment") atbilstoši Euroclear Bank SA/NV ("Euroclear"), Clearstream Banking, S.A. ("Clearstream Luxembourg", kopā ar Euroclear - "ICSD") un/vai Nasdaq CSD (kopā ar ICSD - "klīringa sistēmas" un katra atsevišķi "klīringa sistēma") sistēmām un procedūrām, pēc nepieciešamības, kas var attiekties uz šādu instrukciju iesniegšanu ne vēlāk kā līdz otrās darba dienas beigām Latvijā tieši pirms attiecīgās izsoles norēķinu datuma vietējiem GMTN vērtspapīriem;

- 8.2.3 ja Primārā Dīlera un Kases iesniegto norēķinu instrukciju savietošanas procesā klīringa sistēmās

- instructions of the Primary Dealer and the Treasury for the settlement of such issuance through the clearing systems, each of the Primary Dealer and the Treasury shall make all efforts to resolve such issue and ensure settlement can take place as scheduled on the settlement date, and wherever possible by no later than close of business in Latvia on the business day immediately preceding the settlement date;
- 8.2.4. the scheduled time of settlement on the relevant settlement date shall be from 09:00 to 12:00 Riga time. The Primary Dealer shall ensure the necessary funds for such settlement are available and instructions in place by no later than 09:00 Riga time on the settlement day; and
- 8.2.5. in the event of any extraordinary circumstances arising on or before the settlement date or there being any other unexpected event and as a result of which there may be a delay in the completion of such settlement, each of the Primary Dealer and the Treasury shall make all efforts and take all steps and other actions to ensure settlement can take place by no later than 14:00 Riga time on the settlement date; and
- 8.2.6. should the settlement partly or fully not be possible as notified by the Primary Dealer to the Treasury by such time as a result of any issue with the instructions submitted by the Primary Dealer or failure by the Primary Dealer to make the necessary funds available for such settlement or any other failure on the part of the Primary Dealer in the submission of its instructions for such settlement, the Treasury may in its complete discretion take such steps as may be necessary for the cancellation of such issuance or any other action as it may determine to be necessary or desirable in respect of such failed settlement. The Primary Dealer shall indemnify the Treasury as set out in Clause 9. of this Agreement;
- 8.2.7. should settlement with the Primary Dealer be possible only on a partial basis or should be fully cancelled, the Primary Dealer and Treasury make the necessary actions to their respective settlement instructions.
- 8.3. Instructions for the settlement of each auction and issuance of domestic GMTN Notes in accordance with the provisions of Clause 8. of this Agreement shall be submitted in accordance with the account details provided by each of the Primary Dealer and the Treasury to the other party, with such initial account details to be those confirmed in writing (i.e. by email)
- tiek identificēta kāda problēma, tad Kase un katrs Primārais Dīleris dara visu iespējamo, lai šo problēmu atrisinātu līdz iepriekšējās darba dienas beigām Latvijā pirms atbilstošā norēķinu datuma un nodrošinātu, ka norēķins notiek norēķinu datumā kā plānots;
- 8.2.4 plānotais norēķinu laiks attiecīgajā norēķinu datumā ir no plkst. 09:00 līdz plkst. 12:00 pēc Rīgas laika. Primārajiem dīleriem ir jānodrošina nepieciešamie finanšu līdzekļi attiecīgajā norēķinu datumā līdz plkst. 09:00 pēc Rīgas laika, lai atbilstošās norēķinu instrukcijas ir izpildāmas norēķinam ne vēlāk kā šajā laikā; un
- 8.2.5 ja norēķinu datumā vai pirms tā iestājas ārkārtēji vai citi negaidīti apstākļi, kā rezultātā var tikt ietekmēta laicīga norēķina veikšana, katrs Primārais Dīleris un Kase iespēju robežās dara visu iespējamo un veic nepieciešamās darbības, lai nodrošinātu, ka norēķins tiktu izpildīts attiecīgajā norēķinu datumā ne vēlāk kā līdz plkst. 14:00 pēc Rīgas laika; un
- 8.2.6 ja Primārais Dīleris informē Kasi, ka atbilstošs norēķins daļēji vai pilnībā nevar izpildīties un iemesls tam ir problēmas ar Primārā Dīlera iesniegtajām norēķinu instrukcijām vai Primārajam Dīlerim nav pieejami norēķinam nepieciešamie līdzekļi, vai Primārajam Dīlerim ir problēmas ar norēķinu instrukciju iesniegšanu, Kase var pēc saviem ieskatiem īstenot darbības, kas var būt nepieciešamas, lai atceltu emisiju vai īstenot jebkādas citas darbības, ko tā uzskata par nepieciešamu vai vēlamu attiecībā uz neizdevušos norēķinu. Primārais Dīleris nodrošina atlīdzību Kasei atbilstoši šī Līguma 9.punktā minētam.
- 8.2.7 ja norēķinu ar Primāro Dīleri ir iespējams izpildīt tikai daļēji vai tas pilnībā ir jāatceļ, Kase un Primārais Dīleris nodrošina nepieciešamās darbības ar atbilstošajām norēķinu instrukcijām.
- 8.3. Norēķinu instrukcijām par katru vietējo GMTN vērtspapīru emisiju izsolē saskaņā ar šī Līguma 8.punktā minēto kārtību jābūt nodrošinātām atbilstoši konta rekvizītiem, ko katrs Primārais Dīleris un Kase nodrošina otrai Pusei iepriekš rakstiski apstiprina (t.i. e-pasta veidā), un jebkādas izmaiņas šādos konta rekvizītos nekavējoties jāiesniedz otrai Pusei. Vēlākais, kad šāda veida izmaiņas var tikt iesniegtas,

with the other party and any changes in such account details shall be provided immediately to the other party, with the latest any such changes may be made for settlement of any domestic GMTN Notes issuance following the relevant auction and/or direct sale being the date of such auction or direct sale (and in the event no written confirmation of any such changes is received by such date, the most recently confirmed account details shall be used for the settlement of the relevant domestic GMTN Notes to be issued pursuant to such auction and/or direct sale).

9. INDEMNITY AND PENALTY

- 9.1. The Primary Dealer undertakes to indemnify the Treasury against any loss, liability, cost, claim, action, demand or expense (including, but not limited to, all reasonable costs, charges and expenses paid or incurred in disputing or defending any of the foregoing) which the Treasury may incur, or which may be made against the Treasury, arising out of or in relation to any failure by the Primary Dealer to perform any of its obligations under this Agreement, particularly any failure by the Primary Dealer to observe any of the restrictions or requirements set out in Clauses 2.6. to 2.9. of this Agreement.
- 9.2. The Primary Dealer shall pay the Treasury a penalty of EUR 5,000 (five thousand) in case settlement has not occurred in full or partly in accordance with the provisions of Clause 8. of this Agreement. The payment of this penalty shall not exempt the Primary Dealer from the fulfilment of future obligations under the Agreement or indemnification of the Treasury under Clause 9.1. of this Agreement. The payment of such penalty in accordance with this Agreement is not applicable in cases where the execution of settlement is not possible due to disturbances in the operations of any relevant cash and/or securities settlement systems (Target and ICSD), provided the Treasury is informed of this without delay.
- 9.3. The Treasury has the right to treat any Primary Dealer's settlement failure as a basis for the unilateral termination of this Agreement by the Treasury, or the suspension of the Primary Dealer's rights to participate in the primary placement of domestic GMTN Notes by way of auction and/or direct sales until further notice by the Treasury or the suspension of the Primary Dealer's rights to participate in primary placement transactions for all domestic GMTN Notes, while at the same time not providing any exemption from the fulfilment of any other obligation of the Primary Dealer obligation this Agreement.

ir līdz vietējo GMTN vērtspapīru izsoles un/vai tiešās pārdošanas dienai (un gadījumā, ja nav saņemts rakstisks apstiprinājums par šādām izmaiņām, var tikt izmantoti iepriekš iesniegti konta rekvizīti atbilstošajam vietējo GMTN vērtspapīru izsoles emisijas norēķinam saskaņā ar izsoli un/vai tiešo pārdošanu).

9. ATLĪDZĪBA UN SODA NAUDA

- 9.1. Primārais Dīleris apņemas atlīdzināt Kasei jebkādas zaudējumus, saistības, izmaksas, prasības, darbības vai izdevumus (iekļaujot, bet ne tikai visas pamatotas izmaksas, izdevumus un tēriņus, kas samaksāti vai radušies apstrīdot vai aizstāvēt jebko no iepriekšminētā), kas Kasei var rasties vai var tikt vērsti pret Kasi sakarā ar jebkuru Primārā Dīlera saistību neizpildīšanas gadījumu saskaņā ar šo Līgumu, jo īpaši, ja Primārais Dīleris neievēro kādu no ierobežojumiem vai prasībām, kas minēti no šī Līguma 2.6. līdz 2.9. punktam.
- 9.2. Primārais Dīleris maksā Kasei soda naudu EUR 5,000 (pieci tūkstoši) EUR gadījumā, ja norēķins nav noticis pilnīgi vai daļēji atbilstoši šī Līguma 8. punktam. Šis soda naudas maksājums Kasei neatbrīvo Primāro Dīleri no turpmāko saistību izpildes saskaņā ar šo Līgumu vai atlīdzināšanu atbilstoši Līguma 9.1. punktam. Soda naudas maksājums saskaņā ar Līgumu nav piemērojama gadījumos, kad norēķinu izpilde nav iespējama attiecīgo naudas un/vai vērtspapīru norēķinu sistēmas (Target un ICSD) darbības traucējumu dēļ, ja par to nekavējoties tiek informēta Kase.
- 9.3. Kasei ir tiesības Primārā Dīlera saistību neizpildi attiecībā uz norēķinu veikšanu izmantot kā pamatu vienpusējai Līguma pārtraukšanai vai iespēju apturēt Primārā Dīlera tiesības piedalīties vietējo GMTN vērtspapīru izsolē un/vai tiešajā pārdošanā līdz turpmākajam Kases paziņojumam vai iespēju apturēt Primārā Dīlera tiesības piedalīties visos vietējo GMTN vērtspapīru sākotnējās izvietošanas darījumos, vienlaicīgi ar to neatbrīvojot Primāro Dīleri no citu pienākumu un saistību izpildes saskaņā ar šo Līgumu.

10. RESOLUTION OF DISPUTES AND DISAGREEMENTS

- 10.1. This Agreement has been concluded in accordance with the regulatory enactments of the Republic of Latvia, and for the duration of the Agreement, the Parties shall act in accordance with the provisions of the Agreement and the applicable regulatory enactments of the Republic of Latvia.
- 10.2. Should any disagreements arise between the Parties with respect to the application of this Agreement, these shall be settled by mutual negotiation, by supplementing or amending the text of the Agreement if necessary.
- 10.3. Any disputes arising in the event of non-fulfillment or partial fulfillment of any provisions of this Agreement shall be settled by mutual agreement between the Parties, but if the Parties fail to reach such an agreement, in an appropriate court of the Republic of Latvia and in line with the relevant procedures defined in legal acts of the Republic of Latvia.

11. TERM OF THE AGREEMENT

- 11.1. This Agreement shall take effect on the day it is being executed by the Parties, i.e., as of the date indicated in the time-stamp of the electronic signature of the Party that signs the Agreement last and shall be in force for indefinite time period.

12. FORCE MAJEURE

- 12.1. The Parties shall not be liable for the partial or total non-fulfilment of the obligations provided for in this Agreement if arising after the conclusion of the Agreement as a result of an insurmountable force or extraordinary circumstances that the Parties were not able to foresee or prevent by reasonable means. Such circumstances may include natural disasters, fire, warfare, mass disorders, riots, civil unrest, strikes of the labour force in the energy or communications sector, absence of telephone communications, power black-outs or, for either Party individually, telephone or cable failures, and any other circumstances not under the reasonable control of the Parties.
- 12.2. A Party that has been unable to perform its obligations due to the circumstances listed in Clause 12.1. of this Agreement hereof shall immediately notify the other party of the

10.STRĪDU UN DOMSTARPĪBU RISINĀŠANA

- 10.1. Līgums ir noslēgts saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem, un Līguma izpildes laikā Puses rīkojas saskaņā ar Līguma noteikumiem un spēkā esošajiem Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.
- 10.2. Ja Pusēm rodas domstarpības Līguma piemērošanā, tās tiek atrisinātas savstarpēju pārrunu ceļā, ja nepieciešams, papildinot vai grozot Līguma tekstu.
- 10.3. Visi strīdi, kas rodas jebkuru šī Līguma noteikumu neizpildes vai daļējas izpildes gadījumā, tiek atrisināti, Pusēm vienojoties, bet, ja Puses nevar vienojoties, tad Latvijas Republikas tiesā pēc piekrišanas Latvijas Republikas tiesību aktos noteiktā kārtībā.

11. LĪGUMA DARBĪBAS LAIKS

- 11.1. Līgums stājas spēkā tā Pušu parakstīšanas dienā, tas ir, no datuma, kas ir norādīts tās Puses elektroniskajā parakstā, kas Līgumu paraksta pēdējā un ir spēkā bez termiņa ierobežojuma.

12. NEPĀRVARAMA VARA

- 12.1. Puses nav atbildīgas par daļēju vai pilnīgu Līgumā paredzēto saistību neizpildi, ja tā radusies pēc Līguma noslēgšanas nepārvarama spēka, ārkārtēju apstākļu rezultātā, kurus Puses nevarēja paredzēt un novērst saprātīgiem līdzekļiem. Pie tādiem apstākļiem pieskaitāmi: dabas katastrofas, ugunsgrēki, karadarbība, masu nekārtības, dumpji, tautas nemieri, enerģētikas kompleksa vai sakaru nozares darbinieku streiki, telefona sakaru trūkums, elektroenerģijas trūkums, vienai no pusēm – telefona vai kabeļa avārijas, kā arī jebkuri citi apstākļi, kas nav pakļauti Pušu saprātīgai kontrolei.
- 12.2. Pusei, kura nav varējusi izpildīt savas saistības to apstākļu dēļ, kuri minēti šī Līguma 12.1. punktā, ir nekavējoties jāpaziņo par šādu apstākļu iestāšanos un izbeigšanos otrai Pusei jebkurā iespējamā veidā.

occurrence and any end of such circumstances by any means possible. Non-observance of this provision shall deprive a Party of the right to make reference to such circumstances.

12.3. As regards technical reasons known to the Party in advance and due to which the Party is not able to perform any of the duties set in the Agreement, the Party shall immediately notify the other Party and explain the situation and foreseeable consequences. Notification of the technical reasons for the non-fulfillment of the Agreement shall be made to the other Party not later than before the occurrence of any event listed in Clause 3.1. of this Agreement.

13. AMENDING AND SUPPLEMENTING THE AGREEMENT

13.1. The provisions of this Agreement may only be amended or supplemented upon mutual written agreement of the Parties. Any amendments and additions shall only be valid if executed in writing and signed by both Parties. Such additional agreements shall become an integral part of this Agreement.

13.2. The Parties may propose amendments by notifying the other Party in writing.

13.3. Any amendments proposed by a Party will be discussed with other primary dealers with which the Treasury has entered into a corresponding agreement. Amendments that have been mutually approved will be incorporated into all the agreements with primary dealers concluded by the Treasury.

14. GENERAL PROVISIONS

14.1. The Parties undertake to perform all the actions provided for in the Agreement within the established periods and in accordance with the terms of the Agreement.

14.2. The Parties undertake, within five working days of the effective date of this Agreement, to send an email to the other Party with the contacts of the authorised officers with respect to primary placement, secondary trading and reporting (including name, surname, title, email address and telephone number) to the specified address:

14.2.1. Treasury: email frd@kase.gov.lv or electronic address: VALSTS KASE (_DEFAULT@90000597275)

14.2.2. Primary Dealer:

14.3. The Parties agree to notify the other Party if any changes occur in the list of authorised officers involved in ensuring the performance of the Agreement, or their contact information, by

Šī nosacījuma neievērošana liedz Pusei tiesības atsaukties uz šiem apstākļiem.

12.3. Attiecībā uz tehniskiem iemesliem, kas Pusei ir zināmi iepriekš un kuru dēļ Puse nevar veikt kādu no Līgumā noteiktajiem pienākumiem, minētā Puse nekavējoties paziņo otrai Pusei, sniedzot situācijas un paredzamo seku skaidrojumu. Brīdinājums par tehniskiem iemesliem Līguma izpildes neizpildē otrai Pusei sniedzams ne vēlāk kā līdz nākamajam šī Līguma 3.1. punktā minētajam notikumam.

13. LĪGUMA GROZĪŠANA UN PAPILDINĀŠANA

13.1. Grozīt un papildināt šā līguma noteikumus var tikai pēc abpusējas Pušu rakstveida vienošanās. Līguma grozījumi un papildinājumi stājas spēkā, ja tie ir noformēti rakstiski un ir abu Pušu parakstīti. Šīs vienošanās kļūst par šā līguma neatņemamu daļu.

13.2. Puses var ierosināt veikt grozījumus, par to rakstveidā paziņojot otrai Pusei.

13.3. Puses ierosinātie grozījumi tiks pārrunāti ar visiem primārajiem dīleriem, ar ko Kasei ir noslēgts attiecīgs līgums. Savstarpēji saskaņotie grozījumi tiks iestrādāti visos Kases līgumos ar primārajiem dīleriem.

14. VISPĀRĪGIE NOTEIKUMI

14.1. Puses apņemas veikt visas Līgumā paredzētās darbības noteiktajos termiņos un saskaņā ar Līguma noteikumiem.

14.2. Puses apņemas 5 (piecu) darba dienu laikā pēc Līguma stāšanās spēkā e-pastā nosūtīt informāciju par pilnvarotajiem darbiniekiem attiecībā uz sākotnējo izvietošanu, otrreizējo tirdzniecību un atskaitēm (norādot personas vārdu, uzvārdu, amats, e-pastu un tālruni). Šī informācija ir sūtāma uz zemāk norādīto adresi:

14.2.1. Valsts kasei: uz e-pastu frd@kase.gov.lv vai e-adresi: VALSTS KASE (_DEFAULT@90000597275)

14.2.2. Primārajam Dīlerim:

14.3. Puses apņemas informēt otru Pusi, ja ir notikušas izmaiņas to pilnvaroto darbinieku sarakstā, kas iesaistīti Līguma izpildes nodrošināšanā, vai viņu kontaktinformācijā, nosūtot informāciju ne vēlāk

sending the updated information within 3 (three) working days after the changes have occurred to the e-mail address specified in Clause 14.2.

kā 3 (trīs) darba dienu laikā pēc izmaiņām atbilstoši uz 14.2 punktā norādīto e-pastu.

14.4. Both Parties agree to not engage in any conduct that could directly harm the reputation and interests of the other Party.

14.4. Katra Puse apņemas neveikt nekādas darbības, kas tieši var kaitēt otras Puses reputācijai un interesēm.

14.5. The Parties are entitled to arrange the necessary meetings, discussions and to take any other coordinated steps associated with the fulfilment of the provisions of this Agreement.

14.5. Pusēm ir tiesības organizēt nepieciešamās tikšanās, pārrunas, kā arī izpildīt citas saskaņotas darbības, kas saistītas ar šā Līguma noteikumu izpildīšanu.

14.6. The Primary Dealer is not entitled to assign its rights and obligations to any third parties.

14.6. Primārajam Dīlerim nav tiesību nodot savas tiesības un pienākumus trešajām personām.

14.7. Invalidity of any clause of the Agreement shall not affect validity of other clauses or the Agreement as a whole. Upon discovering any such fault the Parties shall agree on the correction of the fault and continue to cooperate in accordance with the valid provisions of the Agreement in a way that allows fulfilment of the objectives and purpose of this Agreement insofar as is possible.

14.7. Līguma kāda punkta spēkā neesamība neietekmē citu punktu vai visa Līguma kopumā spēkā esamību. Pēc šāda trūkuma atklāšanas Puses vienojas par trūkuma novēršanu un turpina sadarboties saskaņā ar spēkā esošajiem Līguma noteikumiem tā, lai pēc iespējas labāk saglabātu šā Līguma mērķi un jēgu.

14.8. Titles of the Agreement and chapters are used for convenience only, and they shall not be used for the interpretation of the sense of the Agreement.

14.8. Līguma un nodaļu nosaukumi ir iekļauti tikai uzskatāmības un ērtības labad tie nav izmantojami Līguma jēgas skaidrošanai.

14.9. The Parties agree to all of the provisions of this Agreement and certify this by signing the Agreement.

14.9. Puses piekrīt visiem šā Līguma noteikumiem un to apstiprina, parakstot šo Līgumu.

14.10. This Agreement has been executed as an electronic document in Latvian and English and signed with a secure electronic signature. In case of discrepancies between Latvian and English versions, the versions in Latvian shall prevail.

14.10. Līgums sagatavots elektroniska dokumenta veidā un parakstīts ar drošu elektronisko parakstu latviešu un angļu valodā Domstarpību gadījumā starp tekstiem latviešu un angļu valodā, par noteicošo tiks uzskatīts teksts latviešu valodā.

LEGAL ADDRESSES AND SIGNATURES OF THE PARTIES PUŠU JURIDISKĀS ADRESES UN PARAKSTI

Smilšu iela 1
Rīga, LV-1919
Phone: +371 67094222
email: pasts@kase.gov.lv
electronic address: VALSTS KASE
(_DEFAULT@90000597275)

Address/Adrese

Phone/Tālrunis
Email / e-pasts:

The Treasury
Valsts kase:

“bank/banka”

_____ signature/paraksts* _____

Kaspars Āboliņš
Treasurer
Pārvaldnieks

_____ signature/paraksts* _____

name surname / vārds uzvārds
title in English
title in Latvian

* This document has been signed with a secure electronic signature/ Dokuments ir parakstīts ar drošu elektronisko parakstu